

第7回IWA-ASPIRE会議・展示会 技術視察参加ツアー

企画:公益社団法人 日本水道協会

本年9月11日(月)から14日(木)までの4日間の日程でマレーシア・クアラルンプールにおいて開催されます。本協会では、次のとおり本会議・展示会並びに技術視察に参加するツアーを企画いたしましたので、ご案内申し上げます。

会場: マレーシア・クアラルンプール、クアラルンプール・コンベンション・センター
(Kuala Lumpur Convention Centre)

旅行日程: 平成29(2017)年9月9日(土)～9月15日(金) 7日間(会議日程9月11日(月)～14日(木))

ご旅行代金: **177,000円(1室1名様利用)** ※40名以上の場合173,000円

上記旅行代金の他、空港利用税、約5,200円 燃油サーチャージ3,000円(平成29年3月1日現在)をお支払いただきます。燃油サーチャージは航空会社より増額された場合当社は差額を申し受けます。減額となった場合は差額を払い戻します。

募集人員: 最少催行人員15名 ※参加者が15名に満たない場合は、催行中止となります。

ご予約後、催行中止が決定した場合、個別に渡航のご案内をいたします。

添乗員: 添乗員は1名同行いたします。

利用予定ホテル: インピアナKLCC 利用予定航空会社: 日本航空(JL)

【会議ホームページ www.aspire2017.org.my】

＜ツアー申込方法＞

①参加申込用紙に必要事項をご記入いただき、Eメール tokyo.chuo@mwt.co.jp でお申込下さい。

★申込締切日 **早期割引登録の場合 平成29(2017)年4月7日(金) 厳守**

通常登録の場合 平成29(2017)年6月30日(金) 厳守

会議登録の代行を致しますので、英文はブロック体でご記入下さい

②お申込後当社よりご希望の方法(E-mail、FAX、郵送)で予約確認書を送ります。お申込金のお振込の案内も同封いたします。

日	月日	都市名	現地時間	交通機関	スケジュール
1	9/9 (土)	成田空港 クアラルンプール	8:20 11:20 17:45	JL-723 専用車	空港にて結団式 空路、クアラルンプールへ 到着後、ホテル(インピアナ KLCC)へ 朝食:X 昼食:X 夕食:X 【クアラルンプール泊】
2	9/10 (日)	クアラルンプール	午前 夕刻	専用車	クアラルンプール市内視察後、 会場に立ち寄り会議登録 朝食:○ 昼食:○ 夕食:X 【クアラルンプール泊】
3	9/11 (月)	クアラルンプール	終日 夕刻	徒歩	第7回 IWA-ASPIRE 開会式、 会議・展示会出席 ウェルカム・レセプション 朝食:○ 昼食:X 夕食:X 【クアラルンプール泊】
4	9/12 (火)	クアラルンプール	終日 夕刻	徒歩	第7回 IWA-ASPIRE 会議・ 展示会出席 ガラ・ディナー出席(希望者のみ) 朝食:○ 昼食:X 夕食:X 【クアラルンプール泊】
5	9/13 (水)	クアラルンプール	終日 夕刻 夜	徒歩 徒歩	第7回 IWA-ASPIRE 会議・展示会出席 閉会式 JWWA 主催情報交換会 朝食:○ 昼食:X 夕食:○ 【クアラルンプール泊】
6	9/14 (木)	クアラルンプール	朝 22:50	会議バス 専用車 JL-724	IWA 主催技術視察(希望者のみ) チェックアウト(18:00)まで ホテル～空港移動 帰国の途へ 朝食:○ 昼食:X 夕食:X
7	9/15 (金)	成田空港	7:05		成田到着後、 通関手続きを経て空港で解散

＜旅行代金に含まれているもの＞

- ・航空運賃(エコノミークラス、日本航空JL)
- ・宿泊代(インピアナKLCC 1室1名基準)
- ・食事代(朝食5回 昼食1回 夜1回)
- ・市内視察時の入場料・拝観料・ガイド代等
- ・行程上の専用車(空港⇄ホテル 9月10日(日)市内視察)
- ・荷物運搬費用(お一人様1個)
- ・団体行動中の税・サービス・チップ
- ・会議登録代行手数料

＜旅行代金に含まれていないもの＞

- ・ビジネスクラス追加代金(1名様200,000円～300,000円)
- ・会議登録費ほか、会議・イベント等参加にかかる費用
- ・日程以外に行動される際の交通費・宿泊費・飲食代等
- ・超過手荷物料金
- ・個人的性格の費用(電話・ルームサービス・クリーニング等)
- ・日本国内の交通費・宿泊費等(本ツアー及び事前説明会)
- ・任意の旅行傷害保険
- ・国内外空港税・燃油サーチャージ

<登録費用>※下記の費用の払戻はございません

■会議登録費

早期割引登録(4月15日(金)まで)

IWA会員 620USD(71,300円)

IWA非会員 760USD(82,225円)

通常登録(4月16日(土)以降)

IWA会員 715USD(82,225円)

IWA非会員 875USD(100,625円)

■同伴者参加費:215USD(24,725円)

■ガラ・ディナー参加費:90USD(10,350円)

※1USD=115円で換算をしております。

登録参加費用の当社へのお支払いは日本円になります。請求額は決済時のレートが適用されます。

<キャンセル料に関して>

お客様のご都合により、旅行契約を解除する場合

下記の取消料がかかります。

平成29(2017)年8月10日以降・・・ご旅行代金の20%

平成29(2017)年9月7日以降・・・ご旅行代金の50%

ご出発当日以降・・・・・・・・・・ご旅行代金の100%

ご旅行条件<要約>

※お申込の際は、必ず旅行条件書(全文)をお受取いただき、事前に内容をご確認の上お申込ください。

旅行条件は、本パンフレットによるほか、旅行条件書、確定書面、当社旅行約款募集型企画旅行契約の部によります。

●募集型企画旅行契約/この旅行は、名鉄観光サービス(株)(愛知県名古屋市中村区名駅南2丁目14番19号、官公庁長官登録第55号。以下「当社」といいます。)が主催するものであり、旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。旅行契約の内容・条件は下記によるほか別途お渡しする旅行条件書、出発前にお渡しする確定書面(最終日程表)および当社旅行業務約款主催旅行契約の部によります。

●お申込み方法と契約の成立時期/当社所定の申込書に下記の申込金を添えてお申込みください。当社は、電話、郵便、FAX等により予約いただいた場合は、当社が予約の承諾をする旨を通知した日の翌日から起算して7日以内に申込み手続きをお願いします。当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに契約が成立します。

●申込金/20,000円(お一人様)

お振込みのご案内は、予約確認書にてお知らせいたします。

●旅行代金のお支払い/旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって31日目にあたる日より前(お申込みが間際の場合は当社が指定する日まで)に全額お支払いください。

●旅行代金に含まれるもの/旅行日程に明示された以下のものが含まれます。※航空運賃および船舶・鉄道運賃等※バス代金・ガイド代金・入場料等の観光代金※宿泊代金および税・サービス料金(二人部屋にお1人様宿泊を基準とします)※食事代金および税・サービス料金※手荷物運搬料金※団体行動中の心付※添乗員が同行するコースの同行代金※その他パンフレット等で含まれる旨明示したものを。上記の諸費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても原則として払戻しいたしません。

●旅行代金に含まれないもの/上記の他は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。※日本国内における自宅から発着空港等集合・解散場所までの交通費、宿泊費等※日本国内の空港施設使用料※超過手荷物料金※クリーニング代金、電報電話料金、ホテルのボーイ・メイド等へのチップ、その他追加飲食等個人的性質の諸経費、税・サービス料※傷害・疾病に関する医療費※日本国外の空港税・出国税・国際旅客航路料等の諸税・料金(ただし空港税等が含まれていることを明示したコースを除きます。コースによっては、空港税等を出発前に日本にてお支払いいただく場合もあります)

●取消料/お客様はいつでも次による取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。・旅行開始日がピーク時である場合であって、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日以降31日目にあたる日まで:旅行代金の10%(50,000円を上限とします)・旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで:旅行代金の20%・旅行開始日の前々日及び前日、旅行開始当日まで:旅行代金の50%・無連絡不参加及び旅行開始後:旅行代金の100%

●ご旅行条件・ご旅行代金の基準/この旅行条件は2017年3月1日を基準としています。また、旅行代金は、2017年3月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則または2017年2月18日現在国土交通大臣に認可中の航空運賃・適用規則を基準として算出しています。

●その他/当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。※子供代金は、旅行開始日を基準に満2歳以上12歳未満の方に適用いたします。幼児代金は、旅行開始日を基準に満2歳未満で、航空座席および客室におけるベットの専用で使用しない方に適用します。

●弁済業務保証金制度およびボンド保証制度/当社は一般社団法人日本旅行業協会の保証会員になっております。当社と旅行契約を締結した旅行者は、その後の経過から当該契約に関し当社に対して債権を取得した場合で当社からその支払いを受けられなかったときは、弁済業務保証金制度ボンドにより、原則として、一定額に達するまで弁済を受けることができます。また、当社は、一般社団法人日本旅行業協会のボンド保証会員にもなっております。当社と旅行契約を締結した旅行者は、上記のような事態が生じた場合であって、上記の一定の弁済限度を超えたことを理由に弁済を受けられなかった場合、一般社団法人日本旅行業協会のボンド保証制度により、原則として、一定額に達するまで弁済を受けることができます。

●パンフレットの表示について ◆スケジュール中の予定時間。〈03:00~06:00〉早朝、〈06:00~08:00〉朝、〈08:00~12:00〉午前、〈12:00~13:00〉昼、〈13:00~17:00〉午後、〈17:00~19:00〉夕刻、〈19:00~23:00〉夜、〈23:00~03:00〉深夜。 ◆スケジュール中の食事について、機:機内食、朝:朝食、昼:昼食、夕:夕食 ◆スケジュール中の観光について、天候や道路事情により観光先を変更する場合がありますのであらかじめご了承ください。 ◆空港税等の当社の日本円換算額は、2017年3月現在の三菱東京UFJ銀行売渡レートを基準に算出しています。この金額については、出発時に差額が生じても請求、返金はしないことをあらかじめご了承ください。

旅行企画・実施: 名鉄観光サービス(株)東京中央支店

観光庁長官登録旅行業第55号/一般社団法人日本旅行業協会正会員

〒104-0031 東京都中央区京橋2-7-14ビュレックス京橋ビル5F

電話:03-3535-3290 FAX:03-3571-7447

Eメール:tokyo.chuo@mwt.co.jp

平日(月~金)10:00~18:00 ※土日・祝日はお休みです

旅行業務取扱管理者:比留間 啓介 担当:佐藤 信吾



旅行業公正取引協議会

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。
この旅行の契約に監視、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく旅行業務取扱管理者にご質問ください。

※お客様の個人情報は、厳重に管理され、本旅行手配・手配以外の目的で使用されることはありません。
但し、当ツアーの手配および手続きに必要な範囲において、運送・宿泊期間・保険会社等に提供することがあることをご了承ください。